

ПРОГРАММИРУЕМЫЕ ИСТОЧНИКИ ПИТАНИЯ / PROGRAMMABLE LABORATORY DC POWER SUPPLIES



































EA-PSI 8080-60 2U

- Широкий вход. диапазон 90...264В с активным ККМ
- > Высокий КПД до 92%
- Номинальные мощности: 640Вт до 0...3000Вт
- Выходные напряжения: 0...32В до 0...720В
- > Выходные тока: 0...4А до 0...120А
- > Гибкие, регулируемые мощностью вых. показатели*
- Защита от перенапряжения (OVP)
- Защита от перегрева (ОТ)
- > Графический дисплей для всех значений и функций
- Индикация статусов и оповещений на дисплее
- Удаленная компенсация с автоопределением
- > Аналоговый интерфейс
 - U / I / P* программируются при 0...10В или 0...5В
 - U / I выходных мониторинг при 0...10В или 0...5В
- > Управление оповещениями
- Интегрированный генератор функций
- Память для профилей пользователя
- Контролируемые температурой вентиляторы
- 40В модели соответствуют SELV (EN 60950)
- Различные опции

- > Wide input voltage range 90...264V with active PFC
- High efficiency up to 92%
- Output power ratings: 640W up to 0...3000W
- Output voltages: 0...32V up to 0...720V
- Output currents: 0...4A up to 0...120A
- Flexible, power regulated output stage*
- Overvoltage protection (OVP)
- Overtemperature protection (OT)
- Graphic display for all values and functions
- Status indication and notifications via display
- Remote sense with automatic detection
- Analog interface with
 - U / I / P* programmable via 0...10V or 0...5V
 - U / I monitoring via 0...10V or 0...5V
- Alarm management
- Integrated function generator
- Memory bank for user profiles
- Temperature controlled fans for cooling
- 40V models according to SELV (EN 60950)
- **Various options**

Общее

Управляемые микропроцессором лабораторные источники питания серии EA-PSI 8000 2U предлагают пользователю современные функции и интерактивное меню управления в своих стандартных версиях, делая их использание легким и эффективным. Профили пользователя и процессов могут быть сконфигурированы, сохранены и архивированы. Большое количество интегрированных функций для всех выходных параметров с регулируемым замедлением упрощают множество критериев, так, делая внешний мониторинг за прибором не всегда необходимым.

General

The microprocessor controlled laboratory power supplies of series EA-PSI 8000 2U cover state-of-the-art technology. They already offer multiple functions and features in their standard version, making the use of this equipment remarkably easy and most effective.

User and process profiles can be configured, saved and archived so that the reproducibility of a test or other application is improved.

The extensive integrated monitoring functions for all output parameters with adjustable delays of alerts simplify test assembly, such that the usual external monitoring is mostly unnecessary.

Вход

Все блоки питания имеют активный Корректор Коэффициента Мощнности и модели до 1,5кВт подходят для использования по всему миру с напряжением сети от 90В до 264В АС. На моделях 1,5кВт выходная мощность автоматически уменьшается до 1кВт, если напряжение сети падает ниже 150В АС и на моделях 3кВт, соответственно, уменьшается до 2кВт.

All units are provided with an active Power Factor Correction circuit and models up to 1.5kW are suitable for a worldwide usage on a mains supply from 90V up to 264V AC. With the 1.5kW models, the output power is automatically reduced to 1kW if the mains voltage drops below 150V AC and with the 3kW models to 2kW.

^{*} Модели от 1кВт

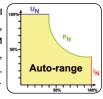
^{*} Models from 1kW

ПРОГРАММИРУЕМЫЕ ИСТОЧНИКИ ПИТАНИЯ / PROGRAMMABLE LABORATORY DC POWER SUPPLIES

E A

Мощность

Модели мощностью 1кВт и выше, оборудованы гибкоизменяющимся автодиапазонным выходом, который предоставляет высокое напряжение при низком токе, или высокий ток при низком напряжении, а общая мощность всегда лимитирована номинальной. Следовательно, широкий спектр применений может быть покрыт использованием только одного блока.



DC выход

Доступны выходные напряжения между 0...32В и 0...720В, выходные токи между 0...4А и 0...120А и выходные мощности между 640Вт и 0...3000Вт. Выходные клеммы расположены на задней панели.

Для применений, где требуется быстрый спад напряжения, модели от 1кВт и выше, и максимальным номиналом напряжения до 400В, могут быть оборудованы двухквадрантным модулем power sink (внутренняя активная нагрузка).

Быстрое изменение напряжения достигается способностью power sink модуля быстрее разрядить внутренние фильтровые конденсаторы, как и фильтр подлюченного оборудования.

Защита от перенапряжения (OVP)

Для того, чтобы защитить подключ. нагрузку, возможно определить лимит защиты по перенапряжению. Если выходное напряжение превысит определенный лимит, то выход будет отключен и будет слышен предупреждающий сигнал от блока, а так же статусный сигнал оповещения на дисплее и аналоговом интерфейсе.

Система управления предупреждениями

Существует процесс мониторинга соответствия выходного напряжения и тока, нижних и верхних лимитов.

Если отклонение превысит установленный предел, то имеются три возможности, как прибору следует отреагировать:

- Только отображаются сигналы; даже если ошибка активна, без воздействия на выход.
- Предупреждения остаются активными и должны быть ознакомлены пользователем после устранения ошибки.
- Сигналы отключают выход в случае превышения установленных лимитов.

Сигналы и предупреждения могут оповещаться звуком. Удаленная компенсация (Sense)

Стандартная компенсация может быть подключена непосредственно к нагрузке, чтобы восполнить падение напряжения вдоль силовых кабелей. Если вход устройства подключен к ней, источник питания подстроит выходное напряжение автоматически для обеспечения требуемого напряжения на нагрузке.

Дисплей и управление

Установленные значения выходного напряжения, тока и мощности отображаются на графическом дисплее. Статус работы, управление в меню и текущие функции, так же, отображаются на экране.

Управление блоком производится на интуитивно понятном уровне. Настройка выходного напряжения, тока и мощности, или опционального внутреннего сопротивления реализуется двумя вращающимися ручками. Эти ручки требуются, так же, для изменения значений в пунктах меню.

Для предотвращения непреднамеренных ошибок, все управления может быть заблокировано.

Models with 1kW or higher output power are equipped with a flexible autoranging output stage which provides a higher output voltage at lower output current, or a higher output current at lower output voltage, always limited to the max. nominal output power. The power set value is adjustable with these models. Therefore, a wide range of applications can already be covered by the use of just one single unit.

DC output

Power

DC output voltages between 0...32V and 0...720V, output currents between 0...4A and 0...120A and output powers between 640W and 0...3000W are available.

The output terminal is located in the rear panel.

For applications where a fast variation of voltage from a high to a low value is required, models from 1kW and up to max. 400V nominal voltage can be equipped with a two-quadrants power-sink module (internal, active load).

The fast voltage variation is achieved by the capability of this power-sink module to faster discharge the internal filter capacitors, as well as the filter capacitors of the connected equipment.

Overvoltage protection (OVP)

Intended to protect connected loads, it is possible to define an overvoltage protection limit (OVP).

If the output voltage exceeds the defined limit, the output is shut-off and an acoustic warning signal will be given by the unit and also a status message signal, in the display and via the analog interface, is available.

Alarm Management

For monitoring the correct output voltage and output current, lower and upper limits can be defined.

If the deviation exceeds the adjusted limits, three possibilities are available as to how the appliance should react.

- Signals are displayed only; even if the fault is still active, without affecting the output.
- Warnings remain active and must be acknowledged after the fault is removed.
- Alarms will shut off the output instantly in case the deviation exceed the adjusted limits.

Alarms and Warnings can be signalled acoustically.

Remote sense

The standard sense input can be connected directly to the load in order to compensate voltage drops along the power cables. If the sense input is connected to the load, the power supply will be adjusting the output voltage automatically to ensure the accurate required voltage is available at the load.

Display and controls

Set values and actual values of output voltage, output current and output power are clearly represented on the graphic display. The operating state of the device, the

> guidance and the current assignment of the pushbuttons are also shown on the display. So the user is able to operate the unit intuitively.

The adjustment of output voltage, current and power, or optional internal resistance, is realised by two rotary knobs. The rotary knobs are required for changing values in the different menus as well.

To prevent unintentional operations, all operation controls can be locked.

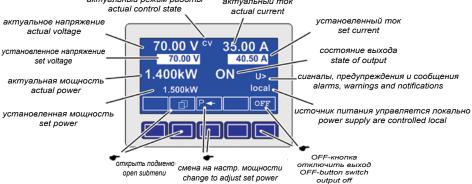


ПРОГРАММИРУЕМЫЕ ИСТОЧНИКИ ПИТАНИЯ / PROGRAMMABLE LABORATORY DC POWER SUPPLIES

Дисплей и панель управления

Display and control panel





Менеджер функций

Функции состоят из последовательности значений и могут быть скорректированы через панель управления.

До пяти различных последовательностей могут быть установлены в любой ряд или повторены до пяти раз. Для каждой последовательности предназначено 10 точек для максимальной мощности или, опционально, для внутреннего сопротивления. Повторения значений конфигурируются от одного до 254 или до бесконечности. Так же, повторение всей функции может быть сконфигурировано от одного до 254 или до бесконечности.

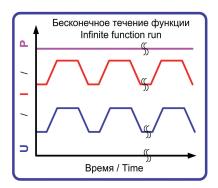
Function manager

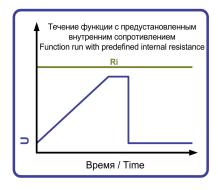
Functions consist of sequences and can be modified via the control panel.

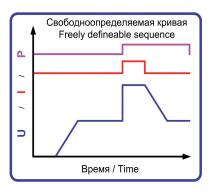
Up to five different sequences can be assigned to a function in any succession or be repeated up to five times.

For each sequence, the maximum power, or optionally the internal resistance, and a repetition value from once up to 254 times or endless can be configured.

As well, the repetition of a whole function can be configured from once up to 254 times or endless.

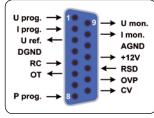






Встроенный аналоговый интерфейс

Аналоговый интерфейс находится на задней стороне блока. Доступны аналоговые входы для установки напряжения, тока и мощности (модели от 1кВт) в пределах 0...100%, через управляющие напряжения 0...5В или 0...10В. Для мониторинга выходного напряжения и тока предусмотрены выходы с напряжениями 0...10В или 0...5В. Так же, несколько входов и выходов служат для управления и контроля статуса устройства.



P prog. только у моделей от 1кВт / P prog. only with models from 1kW

Built-in analog interface

The analog interface terminal is located on the rear of the device. It offers analog inputs to set voltage, current and power (models from 1kW) from 0...100% through control voltages of 0V...10V or 0V...5V. To monitor the output voltage and current, there are analog outputs with voltage ranges of 0V...10V or 0V...5V. Also, several inputs and outputs are available for controlling and monitoring the device status.

ПРОГРАММИРУЕМЫЕ ИСТОЧНИКИ ПИТАНИЯ / PROGRAMMABLE LABORATORY DC POWER SUPPLIES



Предустановки выходных значений

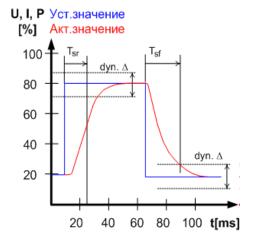
Возможна предустановка выходных значение без прямого воздействия на состояние выхода. Предуст. значения отображаются на дисплее, под актуальными данными.

Таким образом, пользователь предустанавливает данные для напряжения, тока и мощности. Более того, четыре параметра настроек для U/I/P могут быть сохранены. Из памяти, настройки могут быть использованы для быстрого перехода между частоиспользуемыми значениями.

Функция наблюдения

Все модели имеют функции наблюдения Supervision для напряжения и тока. Они конфигурируемы, чтобы вести наблюдение за падениями и возрастаниями значений (Δ U, Δ I), а так же за их изменениями во времени (t_{SR} , t_{SF}). В случае отклонения значений от заданных, устройство выдаст сигнал или предупреждение.

Пояснение:



Опции

- Цифровые, изолированные интерфейс карты для RS232, CAN, USB, GPIB (IEEE), Profibus или Ethernet/ LAN для управления на ПК. Слот для интерфейсов расположен на задней панели, делая легкой установку нового или замену существующего. Интерфейс будет автоматически распознан и потребуется, только лишь, небольшая настройка от пользователя. Для карт RS232 и USB поставляется бесплатное ПО для Windows, которое позволяет осуществлять управление и контроль, запись данных и полуавтоматические циклы. Смотри страницы 50 и 51.
- Гальванически изолированные, аналоговая интерфейс карты с расширенными характеристиками
- Регуляция внутреннего сопротивления
- Высокоскоростная динамика изменений данных (для моделей от 1кВт, смотри так же страницу 45)
- Внутренняя, активная нагрузка в двух квадрантных операциях (для моделей от 1кВт и до 400В, смотри страницу 46)

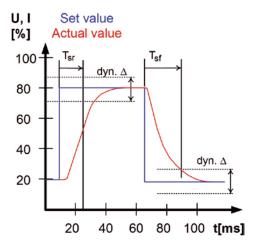
Presetting of output values

To set output values without a direct reaction to the output condition, the set values are also shown on the display, positioned below the actual values.

So the user can preset required values for voltage, current and power. Furthermore, four parameter sets for U / I / P can be stored in a preset list. From this list, parameter sets can be used for frequently required values or in order to jump between values.

Supervision features

All models of this series offer supervision features for voltage and current steps. The supervision is configurable to monitor voltage or current over- and undershooting ($\Delta U, \Delta I$), as well as rise and fall times ($t_{\text{SR}},\,t_{\text{SF}}$) during test procedures which require to follow certain demands. In all cases, the device will supervise the condition and generate a notification or alert. Representation:



Options

- Isolated digital interface cards for RS232, CAN, USB, GPIB (IEEE), Profibus or Ethernet/LAN to control the device by PC. The interface slot is located on the rear panel, making it easy for the user to plug in a new interface or to replace an existing one. The interface will be automatically detected by the device and requires no or only little configuration. Included with the interface cards is a free Windows software for the RS232 or USB interface which provides control and monitoring, data logging and semi-automatic sequences. See pages 50 and 51.
- Analog, galvanically isolated interface card with extended features
- Internal resistance regulation
- High speed ramping (only for models as from 1kW, also see page 45)
- Internal, active power sink in two-quadrants operation (only for models up to 1kW and up to 400V, see page 46)



ПРОГРАММИРУЕМЫЕ ИСТОЧНИКИ ПИТАНИЯ / PROGRAMMABLE LABORATORY DC POWER SUPPLIES

Технические данные	Technical Data	EA-PSI 8000 2U					
Вход АС	Input AC						
- Напряжение	- Voltage	90264V, 1ph+N (Модели / Models 640W - 1500W) 180264V, 1ph+N (Модели / Models 3000W)					
- Частота	- Frequency	4565Hz					
- Корректор мощности	- Power factor	>0.99					
Выход: Напряжение DC	Output: Voltage DC						
- Точность	- Accuracy	<0.2%					
- Стабильность при 0-100% нагруз	- Stability at 0-100% load	<0.05%					
- Стабильность при ±10% ∆ Uвх	- Stability at ±10% ΔU_{IN}	<0.02%					
- Регуляция 10-100% нагрузки	- Regulation 10-100% load	<2ms					
- Время нарастания 10-90%	- Rise time 10-90%	max. 30ms					
- Защита от перенапряжения	- Overvoltage protection	устанавливаема, 0110% Uном / adjustable, 0110% Unom					
Выход: Ток	Output: Current						
- Точность	- Accuracy	<0.2%					
- Стабильность при 0-100% Δ Uвых	- Stability at 0-100% ΔU _{OUT}	<0.15%					
- SСтабильность при ±10% ∆ Uвх	- Stability at $\pm 10\% \; \Delta U_{\text{IN}}$	<0.05%					
Категория по перенапряжению	Overvoltage category	2					
Защита	Protection	OT, OVP, OCP, OPP (ot/from 1000W) (1					
Изоляция	Isolation						
- Вход на корпус	- Input to enclosure	2500V DC					
- Вход на выход	- Input to output	2500V DC					
- Выход на корпус	- Output to enclosure	Модели до 360B/ Models up to 360V: 500V DC, свыше / above that: 1000V DC					
Степень загрязнения	Pollution degree	2					
Класс защиты	Protection class	1					
Аналоговый интерфейс	Analog interface						
- Входной диапозон	- Input range	05V или / or 010V (переключается / switchable)					
- Точность U / I	- Accuracy U / I	010V: <0.2%					
- Разрешение программирования	- Programming resolution	Смотри таблицу ниже / See table below					
Последовательное подключ.	Series operation	Модели от 1000Вт и до 360В / Models from 1000W and up to 360V (Master-Slave)					
Параллельное подключение	Parallel operation	Модели от 1000Вт через Share-Bus, без Master-Slave / Models from 1000W via Share bus, no master-slave					
Стандарты	Standards	EN 60950, EN 61326, EN 55022 Класс В / Class В					
Охлаждение	Cooling	Вентиляторное / Fan					
Температура работы	Operation temperature	050°C					
Температура хранения	Storage temperature	-2070°C					
Влажность воздуха	Humidity	<80%					
Высота эксплуатации	Operation altitude	<2000m					
		640W / 650W	1000W / 1500W	3000W			
Bec (2	Weight (2	6.5kg	11.5kg	14.7kg			
Габариты (ШВГ) ⁽³	Dimensions (W H D) (3	19" 2U 380mm	19" 2U 460mm	19" 2U 460mm			

⁽¹ Смотри страницу 88 / See page 88

⁽³ Корпус стандартной модели, не общий. версии с опциями могут варьироваться / Enclosure of the standard version and not overall size, versions with options may vary

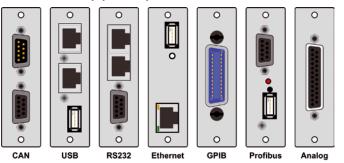
ПРОГРАММИРУЕМЫЕ ИСТОЧНИКИ ПИТАНИЯ / PROGRAMMABLE LABORATORY DC POWER SUPPLIES

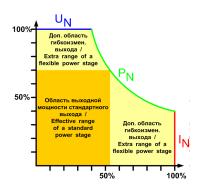


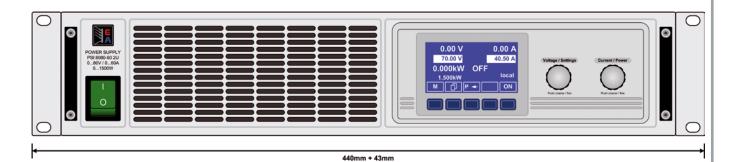
	Напряж.	Ток	Мощность	кпд	Пульсации по U (2	Пульсации по I ⁽²	Программирование (1		Артикул номер	
Model	Voltage	Current	Power	Efficiency	Ripple U max.	Ripple I max.	U (typ.)	l (typ.)	P (typ.)	Article number
PSI 8032-20 2U	032V	020A	640W	90.5%	100mV _{PP} / 8mV _{RMS}	65mA _{PP} / 10mA _{RMS}	9mV	5mA	-	09230417
PSI 8065-10 2U	065V	010A	650W	91%	150mV _{PP} / 10mV _{RMS}	25mA _{PP} / 3mA _{RMS}	18mV	3mA	-	09230418
PSI 8160-04 2U	0160V	04A	640W	92%	120mV _{PP} / 20mV _{RMS}	3mA _{PP} / 1mA _{RMS}	43mV	1.5mA	-	09230419
PSI 8080-40 2U	080V	040A	01000W	93%	10mV _{PP} / 4mV _{RMS}	19mA _{PP} / 7mA _{RMS}	22mV	11mA	0.27W	09230410
PSI 8040-60 2U	040V	060A	01500W	93%	10mV _{PP} / 4mV _{RMS}	19mA _{PP} / 7mA _{RMS}	11mV	16mA	0.41W	09230425
PSI 8080-60 2U	V080	060A	01500W	93%	10mV _{PP} / 4mV _{RMS}	19mA _{PP} / 7mA _{RMS}	22mV	16mA	0.41W	09230411
PSI 8360-15 2U	0360V	015A	01500W	93%	50mV _{PP} / 8mV _{RMS}	1mA _{PP} /0.45mA _{RMS}	98mV	4mA	0.41W	09230414
PSI 8040-120 2U	040V	0120A	03000W	93%	10mV _{PP} / 5mV _{RMS}	25mA _{PP} / 9mA _{RMS}	11mV	33mA	0.81W	09230426
PSI 8080-120 2U	080V	0120A	03000W	93%	10mV _{PP} / 5mV _{RMS}	25mA _{PP} / 9mA _{RMS}	22mV	33mA	0.81W	09230412
PSI 8160-60 2U	0160V	060A	03000W	93%	20mV _{PP} / 10mV _{RMS}	18mA _{PP} / 6mA _{RMS}	43mV	16mA	0.81W	09230413
PSI 8360-30 2U	0360V	030A	03000W	93%	30mV _{PP} / 12mV _{RMS}	60mA _{PP} / 21mA _{RMS}	98mV	8mA	0.81W	09230415
PSI 8720-15 2U	0720V	015A	03000W	93%	50mV _{PP} / 20mV _{RMS}	2mA _{PP} / 1mA _{RMS}	195mV	4mA	0.81W	09230416

⁽¹ Программное разрешение без ошибок устройства / Programmable resolution without device error

Интерфейс карты / Interface cards







Аналоговый интерфейс Analog interface Слот для цифровых интерфейсов Slot for digital interfaces Терминал для подключения Ведущий-Ведомый, System bus и т.д. Control terminal for Master-Slave, Share bus etc.



^{*} Высота стандартной модели / Height of standard model

 $^{(2\ \}Pi\Pi\$ значение: H4 0...300к Γ ц, CK значение: B4 0...20м Γ ц / PP value: LF 0...300kHz, RMS value: HF 0...20MHz